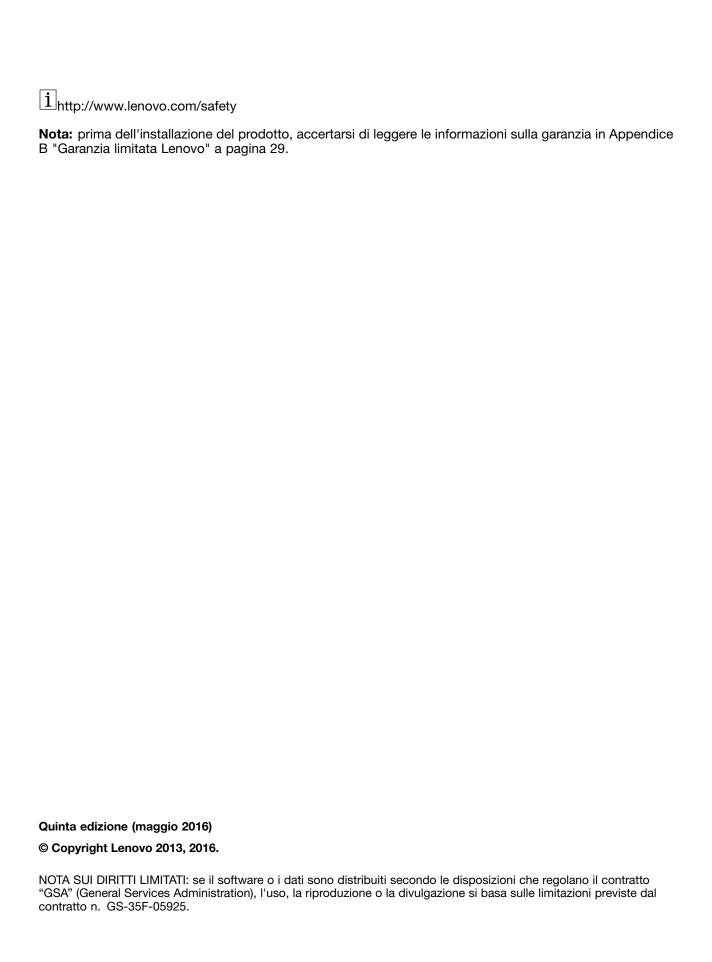


# Guida per l'utente

ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint e ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint



# Contenuto

Capitolo 1. Informazioni sulla guida		Utilizzo della funzione Scorrimento preferito	0.0
per l'utente	1	ThinkPad	20
Caritala () Think Dad Compact USB		Carica della tastiera Bluetooth	20
Capitolo 2. ThinkPad Compact USB	^	Utilizzo del tasto funzione	21
Keyboard with TrackPoint		Risoluzione dei problemi	22
Descrizione del prodotto		Specifiche del prodotto	25
Vista anteriore		Appendice A. Assistenza e	
Vista posteriore		supporto	27
Requisiti di sistema			
Installazione della tastiera USB	5	Supporto tecnico in linea	
Installazione del driver di periferica su sistemi operativi Windows	5	Supporto tecnico per telefono	27 27
Disinstallazione del driver di periferica da sistemi	_	Annualis - D. Osmansis limitata	
operativi Windows		Appendice B. Garanzia limitata	00
Utilizzo della tastiera USB		Lenovo	29
Utilizzo del TrackPoint	6	Parte 1 - Condizioni generali	29
Riposizionamento del cappuccio del dispositivo di puntamento	7	Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi	32
Modifica della sensibilità del dispositivo di	'	Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia	34
puntamento	7	Suplemento de Garantía para México	36
Utilizzo della funzione Scorrimento preferito ThinkPad	7	Appendice C. Informazioni sulla	
		conformità	39
Utilizzo dei tasti funzione		Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche	39
Risoluzione dei problemi		Federal Communications Commission Declaration of Conformity	39
	-	Declaration of Comornity	Je
Capitolo 3. ThinkPad Compact		Appendice D. Informazioni	
Bluetooth Keyboard with		particolari	43
TrackPoint	13	Informazioni sull'ambiente e sul riciclaggio	43
Descrizione del prodotto	13	Informazioni sul riciclaggio per la Cina	43
Vista anteriore	13	Informazioni sul riciclaggio per il Brasile	44
Vista posteriore	14	Informazioni WEEE importanti	44
Requisiti di sistema	15	Avviso sulla classificazione dell'esportazione	45
Accoppiamento della tastiera Bluetooth con il computer	15	Marchi	45
Installazione del driver di periferica su sistemi		Appendice E. Direttiva RoHS	
	18	(Restriction of Hazardous	
Disinstallazione del driver di periferica da sistemi		Substances)	47
operativi Windows	18	Unione Europea RoHS	47
	19	Cina RoHS	47
	19	Turco RoHS	47
Riposizionamento del cappuccio del	00		
a approximation of the contract of the contrac	20	Ucraina RoHS	47 48
Modifica della sensibilità del dispositivo di puntamento.	20	ιιαια πυπο	40

© Copyright Lenovo 2013, 2016

# Capitolo 1. Informazioni sulla guida per l'utente

Questa guida per l'utente contiene descrizioni del prodotto e istruzioni per l'installazione e l'utilizzo dei seguenti prodotti:

- ThinkPad® Compact USB Keyboard with TrackPoint®
- ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint

1

# Capitolo 2. ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint

Questo capitolo fornisce informazioni su ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint (d'ora in avanti denominata tastiera USB).

La tastiera USB comprende le seguenti funzioni:

- Una dimensione ridotta non occupa spazio sulla scrivania
- Un TrackPoint integrato composto da un dispositivo di puntamento e da tre pulsanti elimina la necessità di utilizzare un mouse esterno
- I tasti funzione forniscono scelte rapide per alcune funzioni comuni del computer

Il pacchetto di opzioni include:

- ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint
- Poster Configurazione e garanzia
- Cavo

# Descrizione del prodotto

Questo argomento fornisce una descrizione generale della tastiera USB.

# Vista anteriore

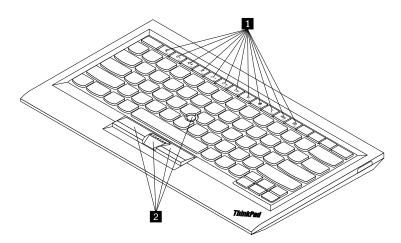


Figura 1. Vista anteriore della tastiera USB

# 1 Tasti di scelta rapida

Utilizzati come scelte rapide per alcune funzioni comuni del computer. Per ulteriori informazioni, consultare "Utilizzo dei tasti funzione" a pagina 8.

# 2 TrackPoint

Il TrackPoint è composto da un dispositivo di puntamento e da tre pulsanti. Per ulteriori informazioni, consultare "Utilizzo del TrackPoint" a pagina 6.

# Vista posteriore

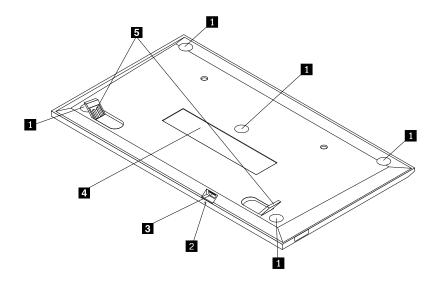


Figura 2. Vista posteriore della tastiera USB

#### 1 Piedini antiscivolo

Utilizzati per impedire movimenti imprevisti della tastiera USB.

# 2 Indicatore di stato

Dopo che la tastiera USB è stata correttamente collegata al computer, l'indicatore di stato è fisso.

# 3 Connettore micro USB

Utilizzato per collegare la tastiera USB a un computer. Per ulteriori informazioni, consultare "Installazione della tastiera USB" a pagina 5.

#### 4 Etichetta di identificazione

Contiene il numero parte, il numero di versione e altre informazioni sul prodotto.

## 5 Piedini inclinabili

Utilizzati per regolare l'angolo della tastiera per fornire il massimo confort.

# Requisiti di sistema

Prima di installare la tastiera USB, verificare che il computer soddisfi i seguenti requisiti:

- Verificare che nel computer sia disponibile un connettore USB.
- Verificare che nel computer sia stato installato uno dei seguenti sistemi operativi:
  - Microsoft® Windows® XP (32 bit)
  - Microsoft Windows Vista (32 bit o 64 bit)
  - Microsoft Windows 7 (32 bit o 64 bit)
  - Microsoft Windows 8 (32 bit o 64 bit)

- Microsoft Windows 8.1 (32 bit o 64 bit)
- Microsoft Windows 10 (32 bit o 64 bit)

Prima di installare la tastiera USB, si consiglia di consultare il sito Web del supporto Lenovo® per gli ultimi aggiornamenti software, incluso il codice BIOS (basic input/output system) aggiornato, programmi di utilità, driver di dispositivo e altro software. È possibile trovare il sito Web del supporto Lenovo all'indirizzo: http://www.lenovo.com/support

L'utente è responsabile del download e dell'installazione di aggiornamenti software designati dal sito Web del supporto o da altri supporti elettronici e dell'applicazione delle istruzioni fornite dal provider del servizio.

# Installazione della tastiera USB

Per installare la tastiera USB, procedere nel modo seguente:

- 1. Regolare i piedini di inclinazione per posizionare la tastiera accanto al computer nella posizione desiderata.
- 2. Collegare il cavo fornito a un connettore USB disponibile sul proprio computer. Dopo l'identificazione della tastiera USB da parte del sistema operativo, l'indicatore di stato presente sulla tastiera stessa si accende. La tastiera USB è pronta per l'uso.

Nota: prima di installare il driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint (d'ora in poi denominato ThinkPad Keyboard Suite), si consiglia di installare la tastiera USB.

# Installazione del driver di periferica su sistemi operativi Windows

Prima di utilizzare la tastiera USB, si consiglia di installare ThinkPad Keyboard Suite per personalizzare le impostazioni avanzate.

Se si sta utilizzando il sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10 e il computer è connesso a Internet, quando la tastiera USB viene collegata al computer per la prima volta, verrà visualizzato un messaggio nel guale si richiede se si desidera installare ThinkPad Keyboard Suite. Fare clic su Scarica ora; ThinkPad Keyboard Suite verrà installato automaticamente. Se il messaggio non viene visualizzato, installare manualmente ThinkPad Keyboard Suite procedendo nel modo seguente:

- 1. Visitare il sito Web http://support.lenovo.com/tpkeyboard.
- 2. Individuare e scaricare il file di installazione di ThinkPad Keyboard Suite.
- 3. Fare doppio clic sul file di installazione, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.
- Riavviare l'elaboratore.

# Disinstallazione del driver di periferica da sistemi operativi Windows

Per disinstallare ThinkPad Keyboard Suite dal sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10, procedere nel modo seguente:

# Per il sistema operativo Windows XP:

- 1. Fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, fare clic o doppio clic su Installazione applicazioni.
- 3. Fare clic sul driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint, quindi su Rimuovi.
- 4. Seguire le istruzioni sullo schermo.

# Per il sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

- 1. Fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
  - Fare clic sull'opzione Disinstalla un programma nel menu Programmi.
  - Fare clic su Programmi e funzionalità.
- 3. Selezionare il driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint e fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione Disinstalla/Cambia.
- 4. Fare clic su Disinstalla/Cambia.
- 5. Seguire le istruzioni sullo schermo.

#### Per il sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

- 1. Per accedere a Pannello di controllo, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria. Fare clic su Cerca, quindi ricercare Pannello di controllo.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
  - Fare clic sull'opzione Disinstalla un programma nel menu Programmi.
  - Fare clic su Programmi e funzionalità.
- 3. Selezionare il driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint e fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione Disinstalla.
- 4. Fare clic su Disinstalla.
- 5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per disinstallare il driver di dispositivo.

## Per il sistema operativo Windows 10:

- 1. Dal desktop, spostare il cursore nell'angolo in basso a sinistra della schermata, quindi cercare Pannello di controllo nella casella di ricerca.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
  - Fare clic sull'opzione Disinstalla un programma nel menu Programmi.
  - Fare clic su Programmi e funzionalità.
- 3. Selezionare il driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint e fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione Disinstalla.
- 4. Fare clic su Disinstalla.
- 5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per disinstallare il driver di dispositivo.

# Utilizzo della tastiera USB

Questo capitolo fornisce informazioni sull'utilizzo della tastiera USB.

# Utilizzo del TrackPoint

Il TrackPoint è composto da un dispositivo di puntamento e da tre pulsanti. Il dispositivo di puntamento viene utilizzato per controllare il cursore. I tre pulsanti sono il pulsante sinistro, il pulsante destro e il pulsante centrale.

Per utilizzare il dispositivo di puntamento, procedere nel modo seguente:

1. Mettere le mani nella posizione di digitazione ed esercitare una leggera pressione sul dispositivo di puntamento nella direzione in cui si desidera spostare il cursore. È possibile premere il dispositivo di puntamento lontano da sé per spostare il cursore verso l'alto, verso se stessi per spostare il cursore

verso il basso, verso un lato o l'altro per spostare il cursore di lato. La velocità di spostamento del cursore dipende dalla pressione esercitata sul puntatore.

Nota: il cursore potrebbe spostarsi periodicamente. Smettere di utilizzare il dispositivo di puntamento per alcuni secondi e ripetere l'operazione. Il cursore si sposterà normalmente.

2. Per selezionare un elemento, fermare il dispositivo di puntamento quando il cursore lo individua e premere il pulsante sinistro o destro con il pollice. Le funzioni dei pulsanti sinistro e destro sono le stesse dei pulsanti sinistro e destro di un mouse convenzionale.

# Riposizionamento del cappuccio del dispositivo di puntamento

Il cappuccio sul dispositivo di puntamento è rimovibile. È possibile acquistare cappucci appropriati da Lenovo per sostituire quello corrente.

Per rimuovere il cappuccio sul dispositivo di puntamento, afferrare semplicemente la parte superiore del cappuccio ed estrarlo verso l'alto. Per installare un nuovo cappuccio, allineare il quadrato nella parte inferiore del cappuccio con il dispositivo di puntamento e spingere verso il basso finché il cappuccio non si posiziona correttamente.

# Modifica della sensibilità del dispositivo di puntamento

Quando si utilizza il dispositivo di puntamento, è possibile utilizzare un tocco leggero o applicare maggiore pressione. È possibile regolare la modalità di risposta del dispositivo di puntamento in base al proprio tocco nel modo seguente:

- 1. Fare clic sull'icona ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint sulla barra delle applicazioni.
- 2. Nella finestra Proprietà del mouse fare clic sulla scheda Tastiera esterna.
- 3. Nell'area Velocità puntatore, spostare l'indicatore di scorrimento verso Lento o Veloce in base alle proprie preferenze.
- 4. Fare clic su Applica. Quindi, verificare in che modo il dispositivo di puntamento risponde alla nuova impostazione e apportare delle modifiche, se necessario.
- 5. Fare clic su **OK** per applicare l'impostazione.

# Utilizzo della funzione Scorrimento preferito ThinkPad

È possibile scorrere una finestra attiva spostando il dispositivo di puntamento e al tempo stesso premendo il pulsante centrale. È anche possibile scorrere una finestra attiva con la funzione Scorrimento preferito ThinkPad. Per configurare la funzione di scorrimento, procedere nel modo seguente:

- 1. Fare clic sull'icona ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint sulla barra delle applicazioni.
- 2. Nella finestra Proprietà del mouse fare clic sulla scheda Tastiera esterna.
- 3. In base alle proprie esigenze, effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Per scorrere le finestre attive come con un mouse convenzionale, deselezionare Scorrimento preferito ThinkPad.
  - Per scorrere le finestre inattive, selezionare Scorrimento preferito ThinkPad.
- 4. Fare clic su OK.

Nota: se non è possibile scorrere le finestre di alcune applicazioni, deselezionare Scorrimento preferito ThinkPad per ottenere maggiore conformità.

# Utilizzo dei tasti funzione

La seguente tabella descrive i tasti funzione e le combinazioni di tasti Fn. Per impostazione predefinita, la tastiera USB svolge la funzione F1-F12 standard. Dopo l'installazione di ThinkPad Keyboard Suite, è possibile ottenere la funzione di tasto di scelta rapida premendo i tasti Fn+Fx (dove x rappresenta un numero da 1 a 12).

Tasto funzione	Funzione
Fn+Esc	Consente di passare dal tasto di scelta rapida alla funzione F1-F12 standard e viceversa.
₩ <sub>F1</sub>	Consente di disattivare il volume dell'altoparlante.
<b>4</b> –	Consente di diminuire il volume.
<b>4</b>	Consente di aumentare il volume.
<b>X</b> F4	Consente di disattivare il volume del microfono.  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
	Consente di diminuire la luminosità.  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
.☆+ 	Consente di aumentare la luminosità.  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
□K F7	Consente di passare dal display del computer a un monitor esterno e viceversa (Windows mostrerà queste opzioni del display).  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
LK E8	Consente di abilitare o disabilitare le funzioni di rete wireless integrate.  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
<b>₩</b> F9	<ul> <li>Aprire Pannello di controllo.</li> <li>Consente di aprire il pannello Impostazioni (per i sistemi operativi Windows 8 e Windows 8.1).</li> <li>Consente di aprire la finestra Impostazioni (per il sistema operativo Windows 10).</li> </ul>
Q <sub>F10</sub>	<ul> <li>Consente di passare alla ricerca a seconda delle applicazioni attive.</li> <li>Consente di aprire il pannello Cerca (per i sistemi operativi Windows 8 e Windows 8.1).</li> <li>Consente di aprire la casella di ricerca Cortana (per il sistema operativo Windows 10).</li> </ul>

Tasto funzione	Funzione
F11	<ul> <li>Consente di visualizzare le applicazioni aperte.</li> <li>Consente di passare da un'applicazione aperta a un'altra (per il sistema operativo Windows XP).</li> </ul>
### F12	<ul> <li>Apre Risorse del computer.</li> <li>Consente di visualizzare tutte le applicazioni (per i sistemi operativi Windows 8, Windows 8.1 e Windows 10).</li> </ul>

Se la combinazione di tasti Fn non funziona correttamente in alcuni computer ThinkPad con il sistema operativo Windows XP, verificare che nel computer sia stata installata la versione più recente di Lenovo System Interface Driver o del driver di utilità del tasto di scelta rapida.

I driver di dispositivo e il software più aggiornati per il computer ThinkPad sono sempre disponibili per il download all'indirizzo:

http://www.lenovo.com/support

#### Note:

- Verificare che tutte le combinazioni di tasti Fn siano funzionali sulla tastiera del computer ThinkPad. Esistono dipendenze software per ottenere il più completo supporto di combinazione di tasti Fn per il computer ThinkPad.
- La maggior parte delle combinazioni di tasti Fn non funziona con computer notebook serie ThinkPad SL, computer desktop Lenovo e computer di altri produttori.
- Alcune combinazioni di tasti Fn funzionano diversamente su differenti modelli di computer ThinkPad.
- Nei sistemi operativi Windows 8, Windows 8.1 e Windows 10, quando si preme Fn+Esc, il tasto di scelta rapida F4 o il tasto BlocMaiusc per la prima volta, potrebbe essere visualizza la finestra On Screen Display. Se si desidera mostrare la visualizzazione su schermo, fare clic su OK. Se non si desidera mostrare la visualizzazione su schermo, fare clic su No, grazie. Per modificare l'impostazione della visualizzazione su schermo, fare clic sulla scheda Tastiera esterna nella finestra Proprietà del mouse, quindi selezionare On Screen Displays. Quando la casella davanti a On Screen Displays è grigia, significa che la tastiera USB segue l'impostazione predefinita di sistema; è possibile modificare l'impostazione di sistema facendo clic su Impostazione OSD avanzata.

Per informazioni più dettagliate sulle combinazioni di tasti Fn, fare riferimento al sistema informativo di Access Help fornito con il computer ThinkPad.

# Risoluzione dei problemi

Questo capitolo contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla tastiera USB.

Problema: tutte o alcune delle combinazioni dei tasti funzione Fn o i tasti funzione stessi non funzionano.

**Soluzione**: leggere quanto segue per soluzioni o spiegazioni:

- Verificare che ThinkPad Keyboard Suite sia installato correttamente.
- Verificare che tutte le combinazioni di tasti funzione Fn siano funzionali sulla tastiera del computer ThinkPad. Esistono dipendenze software per ottenere il più completo supporto di combinazione di tasti funzione Fn per il computer ThinkPad. Per informazioni più dettagliate sulle combinazioni di tasti funzione Fn, consultare la documentazione fornita con il computer ThinkPad. Potrebbe essere necessario scaricare

i componenti software aggiornati per il computer ThinkPad all'indirizzo: http://www.lenovo.com/support

- Le combinazioni di tasti funzione Fn funzionano con tutti i computer ThinkPad ad eccezione dei computer notebook serie ThinkPad SL. La maggior parte delle combinazioni di tasti funzione Fn non funziona con computer notebook serie ThinkPad SL, computer desktop Lenovo o computer di altri produttori.
- È normale che alcune combinazioni di tasti funzione Fn funzionino diversamente su differenti modelli di computer ThinkPad. Ciò è dovuto alle differenze delle applicazioni installate nei computer notebook.
- Alcuni tasti funzione non sono supportati a seconda del sistema operativo e del computer.

Problema: il cursore TrackPoint si sposta autonomamente quando il computer è acceso o dopo che ha ripreso il normale funzionamento.

Soluzione: il cursore potrebbe muoversi autonomamente quando non si sta utilizzando TrackPoint durante il normale funzionamento. Questa è una caratteristica normale del TrackPoint e non un difetto. Il cursore potrebbe spostarsi per alcuni secondi nelle seguenti condizioni:

- Il computer è acceso.
- Il computer riprende la consueta attività.
- Il dispositivo di puntamento del TrackPoint viene tenuto premuto per un periodo di tempo prolungato.
- La temperatura cambia.

Per risolvere il problema, è possibile provare a ricollegare la tastiera USB o riavviare il computer.

Problema: un pulsante è stato premuto una sola volta, ma il computer ha risposto come se fosse stato premuto due volte.

Soluzione: a seconda del sistema operativo, modificare le impostazioni Ritardo di ripetizione o Velocità di ripetizione della tastiera procedendo in uno dei seguenti modi:

- Per il sistema operativo Windows XP o Windows Vista:
  - 1. A seconda della modalità del menu Start, fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
  - 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, fare clic o doppio clic su Tastiera.
  - 3. Fare clic sulla scheda Velocità.
  - 4. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su Lungo o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su Lento.
  - 5. Fare clic su OK.
- Per il sistema operativo Windows 7:
  - 1. A seconda della modalità del menu Start, fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
  - 2. Fare clic sul menu Visualizza e selezionare Icone piccole o Icone grandi. La categoria Tutti gli elementi del pannello di controllo risulta espansa.
  - 3. Fare clic su **Tastiera**.
  - 4. Fare clic sulla scheda Velocità.
  - 5. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su Lungo o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su Lento.
  - 6. Fare clic su **OK**.
- Per il sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

- 1. Per accedere a Pannello di controllo, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria. Fare clic su Cerca, quindi ricercare Pannello di controllo.
- 2. Fare clic sul menu Visualizza e selezionare la vista Icone piccole o Icone grandi. La categoria Tutti gli elementi del pannello di controllo risulta espansa.
- 3. Fare clic su Tastiera.
- 4. Fare clic sulla scheda Velocità.
- 5. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su Lungo o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su Lento.
- 6. Fare clic su OK.

# Per il sistema operativo Windows 10:

- 1. Dal desktop, spostare il cursore nell'angolo in basso a sinistra della schermata, quindi cercare Pannello di controllo nella casella di ricerca.
- 2. Fare clic sul menu Visualizza e selezionare la vista Icone piccole o Icone grandi. La categoria Tutti gli elementi del pannello di controllo risulta espansa.
- 3. Fare clic su Tastiera.
- 4. Fare clic sulla scheda Velocità.
- 5. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su Lungo o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su Lento.
- 6. Fare clic su OK.

Problema: ThinkPad Keyboard Suite non può essere installato automaticamente quando si collega la tastiera al computer per la prima volta.

Soluzione: per risolvere il problema, procedere nel seguente modo:

- 1. Assicurarsi di utilizzare il sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.
- 2. Verificare che il computer sia connesso a Internet.
- 3. Verificare di aver abilitato l'aggiornamento automatico di Windows, procedendo come segue:
  - a. Apre il Pannello di controllo.
  - b. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
    - Fare clic su Hardware e suoni → Dispositivi e stampanti.
    - Fare clic su **Dispositivi e stampanti**.
  - c. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del computer nel menu Dispositivi, quindi selezionare Impostazioni installazione dispositivo.
  - d. Seguire le istruzioni visualizzate per abilitare la funzione aggiornamento automatico Windows.
- 4. Verificare di aver installato tutti gli aggiornamenti Windows, effettuando le operazioni seguenti:
  - a. Apre il Pannello di controllo.
  - b. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
    - Fare clic su Sistema e sicurezza → Windows Update.
    - Fare clic su Windows Update.
  - c. Fare clic su Controlla aggiornamenti per installare gli aggiornamenti di Windows.
- 5. Scollegare la tastiera USB dal computer e ricollegarla.

- 6. Se i suggerimenti riportati sopra non funzionano, il problema potrebbe essere causato dalla versione o dalla lingua del sistema operativo. È possibile installare manualmente il driver procedendo nel modo seguente:
  - a. Visitare il sito Web http://support.lenovo.com/tpkeyboard.
  - b. Individuare e scaricare il file di installazione del driver.
  - c. Fare doppio clic sul file di installazione, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

Problema: l'accoppiamento della tastiera USB con il computer nel sistema operativo Windows 7 richiede molto tempo.

Soluzione: questo non è un problema. Dopo che l'orologio nell'icona della tastiera USB è scomparso, la tastiera USB viene accoppiata correttamente con il computer. Se l'operazione non riesce, provare nuovamente a ricollegarla.

# Specifiche del prodotto

La seguente tabella descrive le specifiche della tastiera USB.

Tasti	84/85/89 tasti (varia a seconda del paese)
Colore	Nero corvino
Dimensioni (altezza x larghezza x profondità)	305,5 mm x 164 mm x 13,5 mm (esclusi i piedini inclinabili)
Peso	Circa 441 g (incluso il cavo)
Tipo di connettore	USB tipo A a 4 pin
Lunghezza cavo	1,5 m
Voltaggio in uso	+5 V (tipico)
Consumo energia	100 mA al massimo
Interfaccia di sistema	USB
Sistema operativo supportato	Windows 10 (a 32 bit e a 64 bit) Windows 8.1 (a 32 bit e a 64 bit) Windows 8 (a 32 bit e a 64 bit) Windows 7 (a 32 bit e a 64 bit) Windows Vista (a 32 bit e a 64 bit) Windows XP (a 32 bit)

# Capitolo 3. ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint

Questo capitolo fornisce informazioni su ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint (d'ora in avanti denominata tastiera Bluetooth).

# Descrizione del prodotto

Questo argomento fornisce una descrizione generale della tastiera Bluetooth.

# Vista anteriore

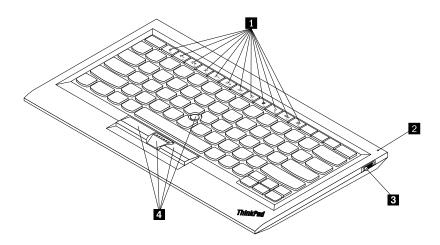


Figura 3. Vista anteriore della tastiera Bluetooth

# 1 Tasti di scelta rapida

Utilizzati come scelte rapide per alcune funzioni comuni del computer. Per ulteriori informazioni, consultare "Utilizzo dei tasti funzione" a pagina 21.

# 2 Indicatore di stato

Utilizzato per indicare lo stato della tastiera Bluetooth.

Stato	Colore	Descrizione
Dissolvenza in entrata	Verde	La tastiera Bluetooth è accesa.
Lampeggiamento due volte a intervalli di un secondo	Verde	La tastiera Bluetooth è in modalità di accoppiamento o sta stabilendo una connessione con il computer.
Lampeggiamento per cinque volte	Verde	La tastiera Bluetooth ha stabilito una connessione con il computer.
Dissolvenza in uscita	Verde	La tastiera Bluetooth è spenta.
Lampeggiamento per tre volte	Giallo	La batteria della tastiera Bluetooth si sta scaricando.

3 Interruttore di alimentazione: utilizzato per accendere o spegnere la tastiera Bluetooth.

Per accendere la tastiera Bluetooth, far scorrere verso il basso l'interruttore di alimentazione e tenerlo premuto per un secondo. L'indicatore di stato inizia ad accendersi in dissolvenza. Per spegnere la tastiera Bluetooth, far scorrere l'interruttore di alimentazione verso destra e tenerlo premuto per almeno tre secondi. L'indicatore di stato inizia a scomparire in dissolvenza.

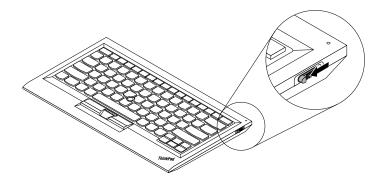


Figura 4. Accensione e spegnimento della tastiera Bluetooth

Nota: per risparmiare il consumo della batteria, spegnere la tastiera Bluetooth quando non è in uso.

### 4 TrackPoint

Il TrackPoint è composto da un dispositivo di puntamento e da tre pulsanti. Per ulteriori informazioni, consultare "Utilizzo del TrackPoint" a pagina 6.

# Vista posteriore

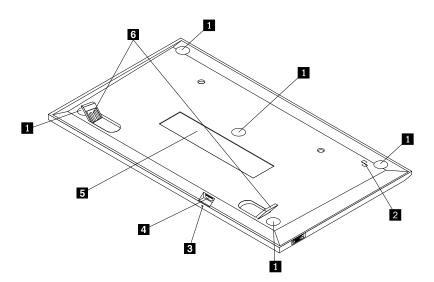


Figura 5. Vista posteriore della tastiera Bluetooth

# 1 Piedini antiscivolo

Utilizzati per impedire movimenti imprevisti della tastiera Bluetooth.

## 2 Etichetta NFC

Utilizzata per l'accoppiamento della tastiera Bluetooth mediante la funzione NFC (Near Field Communication).

#### 2 Indicatore di carica

Utilizzato per indicare lo stato di caricamento della tastiera Bluetooth. Quando la tastiera Bluetooth è in carica, l'indicatore di carica lampeggia. Quando la tastiera Bluetooth è completamente carica, l'indicatore di carica è fisso.

#### 3 Connettore micro USB

È possibile caricare la tastiera Bluetooth inserendo un'estremità del cavo fornito al connettore micro USB e l'altra estremità al computer.

# 4 Etichetta di identificazione

Contiene il numero parte, il numero di versione e altre informazioni sul prodotto.

#### 5 Piedini inclinabili

Utilizzati per regolare l'angolo della tastiera per fornire il massimo confort.

# Requisiti di sistema

Prima di installare la tastiera Bluetooth, verificare che il computer soddisfi i seguenti requisiti:

- Verificare che nel computer sia disponibile un host Bluetooth integrato.
- Verificare che nel computer sia stato installato uno dei sequenti sistemi operativi:
  - Microsoft Windows XP (32 bit)
  - Microsoft Windows Vista (32 bit o 64 bit)
  - Microsoft Windows 7 (32 bit o 64 bit)
  - Microsoft Windows 8 (32 bit o 64 bit)
  - Microsoft Windows 8.1 (32 bit o 64 bit)
  - Microsoft Windows 10 (32 bit o 64 bit)

Prima di installare la tastiera Bluetooth, si consiglia di consultare il sito Web del supporto Lenovo per gli ultimi aggiornamenti software, incluso il codice BIOS (basic input/output system) aggiornato, programmi di utilità, driver di dispositivo e altro software. È possibile trovare il sito Web del supporto Lenovo all'indirizzo: http://www.lenovo.com/support

L'utente è responsabile del download e dell'installazione di aggiornamenti software designati dal sito Web del supporto o da altri supporti elettronici e dell'applicazione delle istruzioni fornite dal provider del servizio.

# Accoppiamento della tastiera Bluetooth con il computer

Per stabilire una connessione e scambiare dati tra la tastiera Bluetooth e il computer, è necessario accoppiare la tastiera Bluetooth con il computer.

#### Note:

 Prima di installare il driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint (d'ora in poi denominato ThinkPad Keyboard Suite), si consiglia di accoppiare la tastiera Bluetooth.

 Dopo che la tastiera Bluetooth è stata correttamente accoppiata con il computer, è necessario solo accendere l'interruttore di alimentazione sulla tastiera Bluetooth a ogni utilizzo. L'indicatore di stato lampeggia per cinque volte e diventa verde e poi si spegne.

A seconda del sistema operativo, è possibile accoppiare la tastiera Bluetooth con il computer procedendo in uno dei seguenti modi:

#### Per il sistema operativo Windows XP:

- 1. Attivare il segnale radio Bluetooth nel computer.
- 2. Fare doppio clic sull'icona **My Bluetooth Places** nell'area di notifica di Windows o sul desktop.
- 3. Far scorrere verso il basso l'interruttore di alimentazione e tenerlo premuto per un secondo per attivare la funzione Bluetooth nella tastiera Bluetooth. L'indicatore di stato inizia a lampeggiare.
- 4. A seconda della modalità del menu, fare clic su Visualizza dispositivi nel campo o Cerca dispositivi nel campo.
- 5. Fare doppio clic sull'icona ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint nell'elenco.
- 6. Digitare sulla tastiera Bluetooth il passcode mostrato sullo schermo del computer, quindi premere Invio. Viene avviato il processo di accoppiamento. Dopo che l'indicatore di stato si è spento, la tastiera Bluetooth è stata correttamente accoppiata con il computer ed è stata stabilita una connessione tra la tastiera Bluetooth e il computer.
- 7. Fare clic su Chiudi quando viene visualizzata una finestra per confermare che la tastiera Bluetooth è collegata con il sistema operativo.

# Per il sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

- 1. Attivare il segnale radio Bluetooth nel computer.
- 2. Fare clic su Start → Pannello di controllo, quindi effettuare una delle seguenti operazioni, a seconda del sistema operativo utilizzato:
  - Per il sistema operativo Windows Vista, fare doppio clic su Dispositivi Bluetooth, quindi su Aggiungi dispositivo wireless.
  - Per il sistema operativo Windows 7, fare clic su Dispositivi e stampanti → Aggiungi dispositivo.
- 3. Far scorrere verso il basso l'interruttore di alimentazione e tenerlo premuto per un secondo per attivare la funzione Bluetooth nella tastiera Bluetooth. L'indicatore di stato inizia a lampeggiare.
- 4. Selezionare l'icona ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint dall'elenco e fare clic su Avanti.
- 5. Digitare sulla tastiera Bluetooth il passcode mostrato sullo schermo del computer, quindi premere Invio. Viene avviato il processo di accoppiamento. Dopo che l'indicatore di stato si è spento, la tastiera Bluetooth è stata correttamente accoppiata con il computer ed è stata stabilita una connessione tra la tastiera Bluetooth e il computer.
- 6. Fare clic su Chiudi quando viene visualizzata una finestra per confermare che la tastiera Bluetooth è collegata con il sistema operativo.

# Per il sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

- 1. Attivare il segnale radio Bluetooth nel computer.
- 2. Spostare il cursore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria, quindi fare clic su Impostazioni → Modifica impostazioni PC → Dispositivi.
- 3. Far scorrere verso il basso l'interruttore di alimentazione e tenerlo premuto per un secondo per attivare la funzione Bluetooth nella tastiera Bluetooth. L'indicatore di stato inizia a lampeggiare.

- 4. Selezionare l'icona della tastiera ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint dall'elenco e fare clic su Avanti.
- 5. Digitare sulla tastiera Bluetooth il passcode mostrato sullo schermo del computer, quindi premere Invio. Viene avviato il processo di accoppiamento. Dopo che l'indicatore di stato si è spento, la tastiera Bluetooth è stata correttamente accoppiata con il computer ed è stata stabilita una connessione tra la tastiera Bluetooth e il computer.
- 6. Fare clic su Chiudi quando viene visualizzata una finestra per confermare che la tastiera Bluetooth è collegata con il sistema operativo.

#### Per il sistema operativo Windows 10:

- 1. Attivare il segnale radio Bluetooth nel computer.
- 2. Far scorrere verso il basso l'interruttore di alimentazione e tenerlo premuto per un secondo per attivare la funzione Bluetooth nella tastiera Bluetooth. L'indicatore di stato inizia a lampeggiare.
- 3. Dal desktop, spostare il cursore nell'angolo in basso a sinistra della schermata, quindi cercare Pannello di controllo nella casella di ricerca.
- 4. Fare clic sull'opzione **Aggiungi dispositivo** nel menu **Hardware e suoni** guando si visualizza il Pannello di controllo per categoria.
- 5. Selezionare l'icona della tastiera ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint dall'elenco e fare clic su Avanti.
- 6. Digitare sulla tastiera Bluetooth il passcode mostrato sullo schermo del computer, quindi premere Invio. Viene avviato il processo di accoppiamento. Dopo che l'indicatore di stato si è spento, la tastiera Bluetooth è stata correttamente accoppiata con il computer ed è stata stabilita una connessione tra la tastiera Bluetooth e il computer.
- 7. Fare clic su Chiudi quando viene visualizzata una finestra per confermare che la tastiera Bluetooth è collegata con il sistema operativo.

Nota: se viene visualizzata una finestra che indica che la connessione non è riuscita, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint e selezionare Disabilita per disabilitare la tastiera Bluetooth. Quindi, accoppiare nuovamente la tastiera Bluetooth con il computer.

Dopo l'identificazione della tastiera Bluetooth da parte del sistema operativo, la tastiera Bluetooth sarà pronta per l'uso. Per ulteriori informazioni su questo prodotto, visitare il sito Web all'indirizzo: http://www.lenovo.com/support/keyboards

### Accoppiamento mediante la funzione NFC:

A seconda della configurazione, è inoltre possibile accoppiare la tastiera Bluetooth con il computer abilitato per NFC tramite la funzione NFC. L'etichetta NFC è situata nell'angolo in basso a sinistra della parte posteriore della tastiera Bluetooth.

Per accoppiare la tastiera Bluetooth mediante la funzione NFC, procedere nel modo seguente:

- 1. Allineare il lettore NFC con l'etichetta NFC sulla tastiera Bluetooth.
- 2. Verrà visualizzata una finestra con la richiesta di confermare l'aggiunta di un dispositivo.
- 3. Fare clic sulla finestra. L'indicatore di stato lampeggia 5 volte e scompare. La tastiera Bluetooth viene collegata con il computer.

# Installazione del driver di periferica su sistemi operativi Windows

Prima di utilizzare la tastiera Bluetooth, si consiglia di installare ThinkPad Keyboard Suite per personalizzare le impostazioni avanzate.

Se si sta utilizzando il sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10 e il computer è connesso a Internet, quando la tastiera viene collegata al computer per la prima volta, verrà visualizzato un messaggio nel quale si richiede se si desidera installare ThinkPad Keyboard Suite. Fare clic su **Scarica ora**; ThinkPad Keyboard Suite verrà installato automaticamente. Se il messaggio non viene visualizzato, installare manualmente ThinkPad Keyboard Suite procedendo nel modo seguente:

- 1. Visitare il sito Web http://support.lenovo.com/tpkeyboard.
- 2. Individuare e scaricare il file di installazione di ThinkPad Keyboard Suite.
- 3. Fare doppio clic sul file di installazione, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.
- 4. Riavviare il computer. ThinkPad Keyboard Suite viene installato nel computer in uso.

# Disinstallazione del driver di periferica da sistemi operativi Windows

Per disinstallare ThinkPad Keyboard Suite dal sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10, procedere nel modo seguente:

# Per il sistema operativo Windows XP:

- 1. Fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, fare clic o doppio clic su Installazione applicazioni.
- 3. Fare clic sul driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint, quindi su Rimuovi.
- 4. Seguire le istruzioni sullo schermo.

#### Per il sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

- 1. Fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
  - Fare clic sull'opzione Disinstalla un programma nel menu Programmi.
  - Fare clic su Programmi e funzionalità.
- 3. Selezionare il driver di **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** e fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione **Disinstalla/Cambia**.
- 4. Fare clic su Disinstalla/Cambia.
- 5. Seguire le istruzioni sullo schermo.

#### Per il sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

- 1. Per accedere a Pannello di controllo, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria. Fare clic su Cerca, quindi ricercare Pannello di controllo.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
  - Fare clic sull'opzione Disinstalla un programma nel menu Programmi.
  - Fare clic su Programmi e funzionalità.
- 3. Selezionare il driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint e fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione Disinstalla.
- 4. Fare clic su **Disinstalla**.
- 5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per disinstallare il driver di dispositivo.

# Per il sistema operativo Windows 10:

- 1. Dal desktop, spostare il cursore nell'angolo in basso a sinistra della schermata, quindi cercare Pannello di controllo nella casella di ricerca.
- 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
  - Fare clic sull'opzione Disinstalla un programma nel menu Programmi.
  - Fare clic su Programmi e funzionalità.
- 3. Selezionare il driver di ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint e fare clic con il pulsante destro del mouse. Viene visualizzata l'opzione Disinstalla.
- 4. Fare clic su Disinstalla.
- 5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per disinstallare il driver di dispositivo.

# Utilizzo della tastiera Bluetooth

Questo capitolo fornisce informazioni sull'utilizzo della tastiera Bluetooth.

#### Utilizzo del TrackPoint

Il TrackPoint è composto da un dispositivo di puntamento e da tre pulsanti. Il dispositivo di puntamento viene utilizzato per controllare il cursore. I tre pulsanti sono il pulsante sinistro, il pulsante destro e il pulsante centrale.

Per utilizzare il dispositivo di puntamento, procedere nel modo seguente:

- 1. Mettere le mani nella posizione di digitazione ed esercitare una leggera pressione sul dispositivo di puntamento nella direzione in cui si desidera spostare il cursore. È possibile premere il dispositivo di puntamento lontano da sé per spostare il cursore verso l'alto, verso se stessi per spostare il cursore verso il basso, verso un lato o l'altro per spostare il cursore di lato. La velocità di spostamento del cursore dipende dalla pressione esercitata sul puntatore.
  - Nota: il cursore potrebbe spostarsi periodicamente. Smettere di utilizzare il dispositivo di puntamento per alcuni secondi e ripetere l'operazione. Il cursore si sposterà normalmente.
- 2. Per selezionare un elemento, fermare il dispositivo di puntamento quando il cursore lo individua e premere il pulsante sinistro o destro con il pollice. Le funzioni dei pulsanti sinistro e destro sono le stesse dei pulsanti sinistro e destro di un mouse convenzionale.

# Riposizionamento del cappuccio del dispositivo di puntamento

Il cappuccio sul dispositivo di puntamento è rimovibile. È possibile acquistare cappucci appropriati da Lenovo per sostituire quello corrente.

Per rimuovere il cappuccio sul dispositivo di puntamento, afferrare semplicemente la parte superiore del cappuccio ed estrarlo verso l'alto. Per installare un nuovo cappuccio, allineare il quadrato nella parte inferiore del cappuccio con il dispositivo di puntamento e spingere verso il basso finché il cappuccio non si posiziona correttamente.

# Modifica della sensibilità del dispositivo di puntamento

Quando si utilizza il dispositivo di puntamento, è possibile utilizzare un tocco leggero o applicare maggiore pressione. È possibile regolare la modalità di risposta del dispositivo di puntamento in base al proprio tocco nel modo seguente:

- 1. Fare clic sull'icona ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint sulla barra delle applicazioni.
- 2. Nella finestra Proprietà del mouse fare clic sulla scheda Tastiera esterna.
- 3. Nell'area **Velocità puntatore**, spostare l'indicatore di scorrimento verso **Lento** o **Veloce** in base alle proprie preferenze.
- 4. Fare clic su **Applica**. Quindi, verificare in che modo il dispositivo di puntamento risponde alla nuova impostazione e apportare delle modifiche, se necessario.
- 5. Fare clic su **OK** per applicare l'impostazione.

# Utilizzo della funzione Scorrimento preferito ThinkPad

È possibile scorrere una finestra attiva spostando il dispositivo di puntamento e al tempo stesso premendo il pulsante centrale. È anche possibile scorrere una finestra attiva con la funzione Scorrimento preferito ThinkPad. Per configurare la funzione di scorrimento, procedere nel modo seguente:

- 1. Fare clic sull'icona ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint sulla barra delle applicazioni.
- 2. Nella finestra Proprietà del mouse fare clic sulla scheda Tastiera esterna.
- 3. In base alle proprie esigenze, effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Per scorrere le finestre attive come con un mouse convenzionale, deselezionare Scorrimento preferito ThinkPad.
  - Per scorrere le finestre inattive, selezionare Scorrimento preferito ThinkPad.
- 4. Fare clic su OK.

**Nota:** se non è possibile scorrere le finestre di alcune applicazioni, deselezionare **Scorrimento preferito ThinkPad** per ottenere maggiore conformità.

# Carica della tastiera Bluetooth

È possibile caricare la tastiera Bluetooth collegando la tastiera Bluetooth al computer con il cavo fornito. Prima di utilizzare la tastiera Bluetooth per la prima volta, si consiglia di caricarla completamente. I tempi medi di carica completa sono 2,5-3 ore. Quando la tastiera Bluetooth è in carica, l'indicatore di carica lampeggia. Quando la tastiera Bluetooth è completamente carica con l'indicatore di carica fisso, si consiglia di scollegare la tastiera Bluetooth dal computer. Se si tiene la tastiera Bluetooth collegata al computer, non si continuerà a caricarla. Quando si desidera caricare la tastiera Bluetooth per un'altra volta, ricollegare la tastiera Bluetooth al computer. Si consiglia di caricare la batteria almeno una volta ogni sei mesi.

# Utilizzo del tasto funzione

La seguente tabella descrive il funzionamento dei tasti FN e le combinazioni di tasti Fn. La tastiera Bluetooth svolge la funzione di tasto di scelta rapida predefinita. Dopo l'installazione di ThinkPad Keyboard Suite, è possibile ottenere la funzione F1-F12 standard premendo i tasti Fn+Fx (dove x rappresenta un numero da 1 a 12).

Tasto funzione	Funzione
Fn+Esc	Consente di alternare la funzione Fn predefinita passando dal tasto di scelta rapida alla funzione F1-F12 standard e viceversa.
<b>№</b> <sub>F1</sub>	Consente di disattivare il volume dell'altoparlante.
<b>U</b> -	Consente di diminuire il volume.
<b>4</b> +	Consente di aumentare il volume.
<b>X</b> <sub>F4</sub>	Consente di disattivare il volume del microfono.  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
	Consente di diminuire la luminosità. <b>Nota:</b> questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
<b>☆+</b> <sub>F6</sub>	Consente di aumentare la luminosità.  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
F7	Consente di passare dal display del computer a un monitor esterno e viceversa (Windows mostrerà queste opzioni del display).  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
LAN E8	Consente di abilitare o disabilitare le funzioni di rete wireless integrate. Verrà visualizzata una finestra che avverte che la disattivazione della funzione wireless disconnetterà tastiere e mouse wireless.  Nota: questo tasto funzione potrebbe non funzionare nei sistemi operativi Windows XP e Windows Vista.
•	Apre il Pannello di controllo.
<b>♥</b> <sub>F9</sub>	<ul> <li>Consente di aprire il pannello Impostazioni (per i sistemi operativi Windows 8 e Windows 8.1).</li> </ul>
	<ul> <li>Consente di aprire la finestra Impostazioni (per il sistema operativo Windows 10).</li> </ul>
	Consente di passare alla ricerca a seconda delle applicazioni attive.
Q <sub>F10</sub>	<ul> <li>Consente di aprire il pannello Cerca (per i sistemi operativi Windows 8 e Windows 8.1).</li> </ul>
	<ul> <li>Consente di aprire la casella di ricerca Cortana (per il sistema operativo Windows 10).</li> </ul>
	Consente di visualizzare le applicazioni aperte.
F11	<ul> <li>Consente di passare da un'applicazione aperta a un'altra (per il sistema operativo Windows XP).</li> </ul>

Tasto funzione	Funzione
F12	<ul> <li>Apre Risorse del computer.</li> <li>Consente di visualizzare tutte le applicazioni (per i sistemi operativi Windows 8, Windows 8.1 e Windows 10).</li> </ul>
Fn+Canc	Consente di annullare l'accoppiamento della tastiera Bluetooth nel computer.  Nota: se è stata configurata la tastiera Bluetooth in un computer e si desidera configurarla in un altro computer, si consiglia di annullare prima l'accoppiamento della tastiera Bluetooth nel computer precedente.

Se la combinazione di tasti Fn non funziona correttamente in alcuni computer ThinkPad con il sistema operativo Windows XP, verificare che nel computer sia stata installata la versione più recente di Lenovo System Interface Driver.

I driver di dispositivo e il software più aggiornati per il computer ThinkPad sono sempre disponibili per il download all'indirizzo:

http://www.lenovo.com/support

#### Note:

- Verificare che tutte le combinazioni di tasti Fn siano funzionali sulla tastiera del computer ThinkPad. Esistono dipendenze software per ottenere il più completo supporto di combinazione di tasti Fn per il computer ThinkPad.
- La maggior parte delle combinazioni di tasti Fn non funziona con computer notebook serie ThinkPad SL, computer desktop Lenovo e computer di altri produttori.
- Alcune combinazioni di tasti Fn funzionano diversamente su differenti modelli di computer ThinkPad.
- Nei sistemi operativi Windows 8, Windows 8.1 e Windows 10, quando si preme Fn+Esc, il tasto di scelta rapida F4 o il tasto BlocMaiusc per la prima volta, potrebbe essere visualizza la finestra On Screen Display. Se si desidera mostrare la visualizzazione su schermo, fare clic su OK. Se non si desidera mostrare la visualizzazione su schermo, fare clic su No, grazie. Per modificare l'impostazione della visualizzazione su schermo, fare clic sulla scheda Tastiera esterna nella finestra Proprietà del mouse, quindi selezionare On Screen Displays. Quando la casella davanti a On Screen Displays è grigia, significa che la tastiera Bluetooth segue l'impostazione predefinita di sistema; è possibile modificare l'impostazione di sistema facendo clic su Impostazione OSD avanzata.

Per informazioni più dettagliate sulle combinazioni di tasti Fn, fare riferimento al sistema informativo di Access Help fornito con il computer ThinkPad.

# Risoluzione dei problemi

Questo capitolo contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla tastiera Bluetooth.

Problema: tutte o alcune delle combinazioni dei tasti funzione Fn o i tasti funzione stessi non funzionano.

Soluzione: leggere quanto segue per soluzioni o spiegazioni:

- Verificare che ThinkPad Keyboard Suite sia installato correttamente.
- Verificare che tutte le combinazioni di tasti funzione Fn siano funzionali sulla tastiera del computer ThinkPad. Esistono dipendenze software per ottenere il più completo supporto di combinazione di tasti funzione Fn per il computer ThinkPad. Per informazioni più dettagliate sulle combinazioni di tasti funzione Fn, consultare la documentazione fornita con il computer ThinkPad. Potrebbe essere necessario scaricare i componenti software aggiornati per il computer ThinkPad all'indirizzo: http://www.lenovo.com/support

- Le combinazioni di tasti funzione Fn funzionano con tutti i computer ThinkPad ad eccezione dei computer notebook serie ThinkPad SL. La maggior parte delle combinazioni di tasti funzione Fn non funziona con computer notebook serie ThinkPad SL, computer desktop Lenovo o computer di altri produttori.
- È normale che alcune combinazioni di tasti funzione Fn funzionino diversamente su differenti modelli di computer ThinkPad. Ciò è dovuto alle differenze delle applicazioni installate nei computer notebook.
- Alcuni tasti funzione non sono supportati a seconda del sistema operativo e del computer.

**Problema**: il cursore TrackPoint si sposta autonomamente quando il computer è acceso o dopo che ha ripreso il normale funzionamento.

**Soluzione**: il cursore potrebbe muoversi autonomamente quando non si sta utilizzando TrackPoint durante il normale funzionamento. Questa è una caratteristica normale del TrackPoint e non un difetto. Il cursore potrebbe spostarsi per alcuni secondi nelle seguenti condizioni:

- Il computer è acceso.
- Il computer riprende la consueta attività.
- Il dispositivo di puntamento del TrackPoint viene tenuto premuto per un periodo di tempo prolungato.
- La temperatura cambia.

Per risolvere il problema, è possibile provare a ricollegare la tastiera Bluetooth o riavviare il computer.

**Problema**: un pulsante è stato premuto una sola volta, ma il computer ha risposto come se fosse stato premuto due volte.

**Soluzione**: a seconda del sistema operativo, modificare le impostazioni Ritardo di ripetizione o Velocità di ripetizione della tastiera procedendo in uno dei seguenti modi:

- Per il sistema operativo Windows XP o Windows Vista:
  - A seconda della modalità del menu Start, fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
  - 2. A seconda della modalità del Pannello di controllo, fare clic o doppio clic su Tastiera.
  - Fare clic sulla scheda Velocità.
  - 4. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su **Lungo** o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su **Lento**.
  - 5. Fare clic su OK.

Per il sistema operativo Windows 7:

- 1. A seconda della modalità del menu Start, fare clic su Start → Pannello di controllo o Start → Impostazioni → Pannello di controllo.
- 2. Fare clic sul menu **Visualizza** e selezionare **Icone piccole** o **Icone grandi**. La categoria **Tutti gli elementi del pannello di controllo** risulta espansa.
- 3. Fare clic su Tastiera.
- 4. Fare clic sulla scheda Velocità.
- 5. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su **Lungo** o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su **Lento**.
- 6. Fare clic su **OK**.
- Per il sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

- 1. Per accedere a Pannello di controllo, spostare il puntatore nell'angolo in alto a destra o in basso a destra dello schermo per visualizzare le icone promemoria. Fare clic su Cerca, quindi ricercare Pannello di controllo.
- 2. Fare clic sul menu Visualizza e selezionare la vista Icone piccole o Icone grandi. La categoria Tutti gli elementi del pannello di controllo risulta espansa.
- 3. Fare clic su Tastiera.
- 4. Fare clic sulla scheda Velocità.
- 5. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su Lungo o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su Lento.
- 6. Fare clic su **OK**.

# Per il sistema operativo Windows 10:

- 1. Dal desktop, spostare il cursore nell'angolo in basso a sinistra della schermata, quindi cercare Pannello di controllo nella casella di ricerca.
- 2. Fare clic sul menu Visualizza e selezionare la vista Icone piccole o Icone grandi. La categoria Tutti gli elementi del pannello di controllo risulta espansa.
- 3. Fare clic su Tastiera.
- 4. Fare clic sulla scheda Velocità.
- 5. Spostare il dispositivo di scorrimento di Ritardo ripetizione su Lungo o il dispositivo di scorrimento di Intervallo di ripetizione su Lento.
- 6. Fare clic su OK.

**Problema**: la tastiera Bluetooth non è riconosciuta dal computer.

**Soluzione**: per risolvere il problema, procedere nel seguente modo:

- Verificare che il segnale radio Bluetooth nel computer sia attivato e che l'opzione Bluetooth funzioni.
- Verificare che il pulsante della connessione Bluetooth sulla tastiera sia attivato.
- Per il sistema operativo Windows XP, assicurarsi di aver scaricato e installato il software Bluetooth più recente. Se si utilizza un computer Lenovo con la soluzione Bluetooth Broadcom, controllare ed eseguire l'aggiornamento alla versione BTW (Bluetooth for Windows) più recente (BTW 5.6.0.8900 o versione successiva).
- Assicurarsi che la tastiera Bluetooth rientri nel campo Bluetooth massimo (10 m).

Problema: si verificano dei ritardi nelle prestazioni della tastiera Bluetooth.

Soluzione: per risolvere il problema, provare ad avvicinare la tastiera Bluetooth al computer e a rimuovere altri oggetti con segnali wireless per evitare l'interferenza del segnale.

Problema: ThinkPad Keyboard Suite non può essere installato automaticamente quando si collega la tastiera al computer per la prima volta.

**Soluzione**: per risolvere il problema, procedere nel seguente modo:

- 1. Assicurarsi di utilizzare il sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.
- 2. Verificare che il computer sia connesso a Internet.
- 3. Verificare di aver abilitato l'aggiornamento automatico di Windows, procedendo come segue:
  - a. Apre il Pannello di controllo.
  - b. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:

- Fare clic su Hardware e suoni → Dispositivi e stampanti.
- Fare clic su Dispositivi e stampanti.
- c. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del computer nel menu Dispositivi, quindi selezionare **Impostazioni installazione dispositivo**.
- d. Seguire le istruzioni visualizzate per abilitare la funzione aggiornamento automatico Windows.
- 4. Verificare di aver installato tutti gli aggiornamenti Windows, effettuando le operazioni seguenti:
  - a. Apre il Pannello di controllo.
  - b. A seconda della modalità del Pannello di controllo, svolgere una delle seguenti operazioni:
    - Fare clic su Sistema e sicurezza → Windows Update.
    - Fare clic su Windows Update.
  - c. Fare clic su Controlla aggiornamenti per installare gli aggiornamenti di Windows.
- 5. Rimuovere la tastiera Bluetooth dal computer e ricollegarla.
- 6. Se i suggerimenti riportati sopra non funzionano, il problema potrebbe essere causato dalla versione o dalla lingua del sistema operativo. È possibile installare manualmente ThinkPad Keyboard Suite procedendo nel modo seguente:
  - a. Visitare il sito Web http://support.lenovo.com/tpkeyboard.
  - b. Individuare e scaricare il file di installazione del driver.
  - c. Fare doppio clic sul file di installazione, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

**Problema**: la tastiera Bluetooth potrebbe non riprendersi dallo stato di sospensione nel sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.

Soluzione: è possibile controllare se la sospensione selettiva è stata disabilitata accedendo a **Gestione** dispositivi e passando alla tastiera Bluetooth. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla tastiera Bluetooth e accedere alla pagina Proprietà. Nella scheda **Gestione alimentazione** deselezionare **Consenti** al computer di disattivare questo dispositivo per risparmiare energia.

**Problema**: l'accoppiamento della tastiera Bluetooth con il computer nel sistema operativo Windows 7 richiede molto tempo.

**Soluzione**: questo non è un problema. Dopo che l'orologio nell'icona della tastiera Bluetooth è scomparso, la tastiera Bluetooth viene accoppiata correttamente con il computer. Se l'operazione non riesce, provare nuovamente a ricollegarla.

# Specifiche del prodotto

La seguente tabella descrive le specifiche della tastiera Bluetooth.

Tasti	84/85/89 tasti (varia a seconda del paese)
Colore	Nero corvino
Dimensioni (altezza x larghezza x profondità)	305,5 mm x 164 mm x 13,5 mm (esclusi i piedini inclinabili)
Peso	458 g (incluso il cavo)
Interfaccia PC	Bluetooth 3.0
Voltaggio in uso	3,7 V (tipico)
Capacità batteria	500 mA (tipico)

Consumo energia	50 mA al massimo
Lunghezza cavo	1,5 m
Sistema operativo supportato	Connettore USB di tipo A
	Windows 10 (a 32 bit e a 64 bit) Windows 8.1 (a 32 bit e a 64 bit) Windows 8 (a 32 bit e a 64 bit) Windows 7 (a 32 bit e a 64 bit) Windows Vista (a 32 bit e a 64 bit) Windows XP (a 32 bit)

# Appendice A. Assistenza e supporto

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia Lenovo, consultare la garanzia limitata Lenovo.

# Supporto tecnico in linea

L'assistenza tecnica online è disponibile per la durata di un prodotto all'indirizzo: http://www.lenovo.com/support

Durante il periodo di garanzia, è disponibile l'assistenza per la sostituzione del prodotto o per la riparazione dei componenti difettosi. Inoltre, se l'opzione è installata in un computer Lenovo, si potrebbe avere diritto all'assistenza a domicilio. Il personale tecnico qualificato Lenovo consente di stabilire la migliore alternativa.

# Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico sarà disponibile per 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Trascorso tale periodo, il supporto viene revocato o fornito a pagamento, a discrezione della Lenovo. È inoltre disponibile ulteriore supporto a pagamento.

Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, tenere a portata di mano le informazioni seguenti: nome e numero del componente supplementare, scontrino di acquisto, produttore, modello, numero di serie e manuale, testo esatto di eventuali messaggi di errore, descrizione del problema e informazioni relative alla configurazione hardware e software del sistema.

È possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema al computer durante la telefonata.

I numeri di telefono sono soggetti a modifica senza preavviso. L'elenco di numeri di telefono più aggiornato per il supporto Lenovo è sempre disponibile all'indirizzo http://www.lenovo.com/support/phone. Se il numero di telefono per il proprio paese o la propria area non è elencato, contattare il rivenditore Lenovo o il concessionario Lenovo di zona.

# Informazioni relative all'accesso facilitato

#### Documentazione nei formati accessibili

Lenovo fornisce la propria documentazione elettronica in formati accessibili, tra cui file PDF o HTML correttamente etichettati. La documentazione elettronica Lenovo è stata sviluppata per garantire che gli utenti ipovedenti possano leggere la documentazione mediante un lettore di schermo. Ciascuna immagine nella documentazione include anche testo alternativo appropriato per spiegare l'immagine in modo che gli utenti ipovedenti possano comprendere l'immagine quando utilizzano un lettore di schermo.

Per aprire e visualizzare i file PDF, è necessario che sul computer sia stato installato il programma Adobe Reader. Il programma Adobe Reader è inoltre disponibile per il download all'indirizzo: http://www.adobe.com

© Copyright Lenovo 2013, 2016 **27** 

# Appendice B. Garanzia limitata Lenovo

L505-0010-02 08/2011

La presente garanzia limitata Lenovo è costituita dalle seguenti parti:

Parte 1 - Condizioni generali

Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi

Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia

Le disposizioni della **Parte 2** contengono le specifiche di un determinato paese che modificano o sostituiscono quelle contenute nella **Parte 1**.

# Parte 1 - Condizioni generali

La presente Garanzia limitata Lenovo si applica solo ai prodotti hardware Lenovo acquistati per uso personale e non a quelli destinati alla rivendita. Questa garanzia limitata Lenovo è disponibile in altre lingue all'indirizzo www.lenovo.com/warranty.

#### Copertura della garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware Lenovo acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di utilizzo normali durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia del prodotto decorre dalla data di acquisto originaria, indicata sulla fattura o sullo scontrino di vendita, salvo quanto diversamente specificato da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono indicati nella seguente "Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia". La presente garanzia si applica solo ai prodotti nel paese o nella regione in cui sono stati acquistati.

TALE GARANZIA COSTITUISCE LA GARANZIA ESCLUSIVA DELL'UTENTE E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LA SUDDETTA ESCLUSIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. IN TAL CASO, TALI GARANZIE VERRANNO APPLICATE SOLO NELL'AMBITO E PER IL PERIODO DI TEMPO PREVISTI DALLA LEGGE, INOLTRE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, LA SUDDETTA LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

#### Come ottenere il servizio di garanzia

Se il prodotto non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, è possibile richiedere il servizio di garanzia contattando Lenovo o un provider di servizi autorizzato da Lenovo. L'elenco dei provider di servizi autorizzati e dei relativi numeri di telefono è disponibile all'indirizzo: www.lenovo.com/support/phone.

Il servizio di garanzia potrebbe non essere disponibile ovunque e potrebbe variare tra le diverse località. Esternamente all'area di servizio standard del provider di servizi potrebbero essere applicati dei costi. Per informazioni specifiche della propria località, contattare un provider di servizi locale.

# Responsabilità del cliente per il servizio di garanzia

Prima di avvalersi del servizio di garanzia, l'utente si impegna a:

- seguire le procedure di richiesta del servizio specificate dal provider di servizi;
- effettuare il backup o assicurare tutti i programmi e i dati contenuti nel prodotto;
- fornire al provider di servizi tutte le password o le chiavi del sistema;
- fornire al provider di servizi un accesso sufficiente, gratuito e sicuro alle proprie strutture per consentire l'erogazione del servizio;
- rimuovere tutti i dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie e personali, dal prodotto oppure, nel caso in cui il cliente non sia in grado di rimuovere tali informazioni, modificare le informazioni in modo da impedirne l'accesso a terze parti oppure in modo che non siano considerate informazioni personali ai sensi della legge applicabile. Il provider di servizi non sarà ritenuto responsabile per la perdita o la divulgazione di qualsiasi tipo di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali, presenti sui prodotti restituiti o ai quali ha avuto accesso per erogare il servizio di garanzia;
- rimuovere tutte le periferiche, i componenti, le opzioni, le modifiche e gli accessori non coperti dalla garanzia;
- verificare che il prodotto o la parte sia esente da vincoli giuridici che ne impediscano la sostituzione;
- se il cliente non è il proprietario del prodotto o della parte del prodotto, chiedere al proprietario un'autorizzazione che consenta al provider di servizi di erogare il servizio di garanzia.

# Risoluzione dei problemi da parte del Provider del servizio

Quando si contatta un provider di servizi, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione dei problemi specificate.

Il provider di servizi tenterà di diagnosticare e risolvere il problema per telefono, per e-mail o tramite assistenza remota. Il provider di servizi potrebbe richiedere all'utente di scaricare e installare gli aggiornamenti software designati.

Alcuni problemi possono essere risolti con un componente sostituibile, denominato "Customer Replaceable Unit" o "CRU" che l'utente può installare da sé. In tal caso, il Provider del servizio fornisce le CRU da installare.

Se il problema non può essere risolto per telefono, attraverso l'applicazione di aggiornamenti software o l'installazione di una CRU, il provider di servizi organizzerà il servizio in base al tipo di servizio di garanzia indicato per il prodotto nella "**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**".

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare il prodotto, lo sostituirà con un altro equivalente.

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare o sostituire il prodotto, ai sensi della presente garanzia limitata, l'utente deve restituire il prodotto al rivenditore o a Lenovo e viene rimborsata del prezzo dell'acquisto.

#### Sostituzione di un prodotto o di una sua parte

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale.

# Utilizzo delle informazioni di contatto personali

Se beneficia del servizio ai sensi delle condizioni di questa garanzia, l'utente autorizza Lenovo ad archiviare, utilizzare ed elaborare le informazioni sul servizio di garanzia e le informazioni di contatto dell'utente, ivi inclusi nome, numeri di telefono, indirizzo e indirizzo e-mail. Lenovo utilizzerà queste informazioni per

applicare il servizio in garanzia. Lenovo potrebbe contattare l'utente per sapere se è soddisfatto del servizio di garanzia o per informarlo di eventuali richiami dei prodotti o problemi di sicurezza. Allo scopo di realizzare tali obiettivi, l'utente autorizza Lenovo a trasferire le informazioni dell'utente nei paesi in cui è presente sul mercato e a fornirle a entità che agiscono per suo conto. Lenovo è inoltre libera di divulgare i dati dell'utente qualora ciò fosse previsto dalla legge. Le norme di tutela della privacy applicate da Lenovo sono disponibili sul sito Web www.lenovo.com/.

# Cosa non copre questa garanzia

Questa garanzia non comprende quanto segue:

- funzionamento ininterrotto o privo di errori di un prodotto;
- perdita o danni a dati causati da un prodotto;
- programmi software, forniti con il prodotto o installati successivamente;
- guasti o danni causati da utilizzo errato o improprio, incidente, modifica, ambiente operativo o fisico non appropriato, disastri naturali, sovratensione, manutenzione impropria o utilizzo non conforme a quanto indicato sui materiali informativi sul prodotto;
- danni causati da un Provider del servizio non autorizzato;
- guasti o danni causati da prodotti di terze parti, inclusi quelli forniti o integrati da Lenovo in prodotti Lenovo su richiesta dell'utente;
- qualsiasi supporto tecnico o di altro tipo, tra cui assistenza relativa a domande sulle "procedure" da seguire e quelle relative alla configurazione e installazione del prodotto;
- prodotti o parti di prodotti le cui etichette identificative siano state alterate o rimosse.

# Limitazione di responsabilità

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRETTI O CONSEQUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.

LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE. POICHÉ LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI PAESI NON CONSENTE L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, LE SUDDETTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

# Altri diritti dell'utente

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE A SECONDA DEL PAESE E DELLA LEGISLAZIONE APPLICABILE. INOLTRE L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI IN VIRTÙ DI ACCORDI SCRITTI CON LENOVO. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE, INCLUSI I DIRITTI DEI CONSUMATORI REGOLATI DA LEGGI O REGOLAMENTI CHE DISCIPLINANO LA VENDITA DI BENI AI CONSUMATORI I QUALI NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.

# Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi

#### Australia

Con "Lenovo" si fa riferimento a Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: +61 2 8003 8200. E-mail: lensvd au@lenovo.com

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

#### Copertura della garanzia:

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni normali e con un utilizzo standard durante il periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia, se il prodotto non funziona a causa di un guasto coperto dalla garanzia, Lenovo adotterà una delle misure correttive contemplate da questa garanzia limitata. Il periodo di garanzia del prodotto ha inizio dalla data di acquisto specificata sulla fattura, se non diversamente indicato per iscritto da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono stabiliti nella seguente Parte 3 -Informazioni sul servizio di garanzia.

# I BENEFICI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA SI AGGIUNGONO AI DIRITTI E AI RICORSI LEGALI, IVI COMPRESI QUELLI PREVISTI DALLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

#### Sostituzione di un prodotto o di una sua parte:

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale. Le parti e i prodotti da riparare possono essere sostituiti da parti o prodotti rinnovati dello stesso tipo invece di essere riparati. Per riparare il prodotto potrebbero essere utilizzate parti rinnovate e la riparazione del prodotto potrebbe causare la perdita di dati se il prodotto è in grado di conservare dati generati dall'utente.

La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:

# Utilizzo delle informazioni di contatto personali:

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da guesta garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riquardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1988 (Privacy Act 1988), contattando Lenovo.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

#### Limitazione di responsabilità:

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRETTI O CONSEQUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.

LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

#### Altri diritti dell'utente:

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE GODE ANCHE DI ALTRI DIRITTI GARANTITI DALLA LEGGE VIGENTE E AI SENSI DELLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE O REGOLATI DA LEGGI TRA CUI I DIRITTI CHE NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.

Ad esempio, i prodotti Lenovo prevedono garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge per la tutela dei consumatori australiana. L'utente ha diritto alla sostituzione del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto del prodotto in caso di guasto bloccante e al risarcimento per tutti gli altri danni o perdite ragionevolmente prevedibili. L'utente inoltre ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto se la qualità del prodotto non è accettabile, ma il quasto non è classificato come un guasto bloccante.

#### Nuova Zelanda

La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:

## Utilizzo delle informazioni personali:

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da questa garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riguardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i

fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1993 (Privacy Act 1993) contattando Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

## Bangladesh, Cambogia, India, Indonesia, Nepal, Filippine, Vietnam e Sri Lanka

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

#### Risoluzione di controversie

Le controversie derivanti o associate a questa garanzia saranno risolte definitivamente mediante arbitrato tenuto a Singapore. Questa garanzia sarà governata, interpretata e applicata in conformità alle leggi vigenti a Singapore, indipendentemente dal conflitto di leggi. Se il prodotto è stato acquistato in India, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Bangalore, India. L'arbitrato con sede a Singapore dovrà essere regolato dalle regole dell'arbitrato del Singapore International Arbitration Center ("Regole SIAC") in vigore. L'arbitrato in India viene stabilito in accordo con le norme in vigore in India. La decisione dell'arbitrato sarà definitiva e vincolante per le parti senza appello. Tale decisione dovrà essere messa per iscritto e dovranno essere stabilite le sentenze e le conclusioni di legge. Tutti i procedimenti di arbitrato saranno condotti in lingua inglese e la documentazione presentata in tali procedimenti dovrà essere elaborata in lingua inglese. In tali procedimenti, la versione in lingua inglese della presente garanzia prevarrà su qualunque altra versione.

#### **SEE (Spazio Economico Europeo)**

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

I clienti dell'AEE possono contattare Lenovo al seguente indirizzo: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovacchia. Il servizio relativo a questa garanzia, per i prodotti hardware Lenovo acquistati in paesi SEE, viene fornito in qualsiasi paese SEE in cui il prodotto è stato annunciato e reso disponibile da Lenovo.

## Russia

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

## Durata del servizio di supporto per i prodotti

La durata del servizio di supporto per i prodotti è di quattro (4) anni a partire dalla data originaria dell'acquisto.

# Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia

Tipo di prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint	In tutto il mondo	3 anni	1, 4
ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Se richiesto, il Provider del servizio fornirà il servizio di assistenza o sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per il proprio prodotto e per il servizio disponibile. La pianificazione del servizio dipende dal momento in cui viene effettuata la chiamata, dalle parti di ricambio disponibili e da altri fattori.

#### Tipi di servizi di garanzia

#### 1. Servizio Customer Replaceable Unit ("CRU")

Il provider di servizi invierà a sue spese le CRU che l'utente dovrà installare. Informazioni sulle CRU e istruzioni per la sostituzione vengono inviate con il prodotto e sono disponibili su richiesta presso Lenovo in qualsiasi momento. Le CRU che l'utente può installare autonomamente vengono chiamate "CRU self-service". Le "CRU di servizio facoltativo" potrebbero richiedere strumenti e competenze tecniche. L'installazione delle CRU self-service è responsabilità dell'utente. È possibile richiedere al Provider del servizio l'installazione di CRU di servizio facoltativo in base a uno degli altri tipi di servizio di garanzia previsti per il prodotto. Il cliente può acquistare un servizio di installazione delle CRU self-service offerto da Lenovo e dai suoi provider di servizi. L'elenco delle unità CRU e la relativa designazione sono disponibili nella pubblicazione fornita con il prodotto o sulla pagina Web www.lenovo.com/CRUs. Le norme di restituzione delle eventuali CRU difettose saranno indicate nelle istruzioni inviate con le CRU di sostituzione. Quando viene richiesta la sostituzione: 1) nella confezione della CRU di sostituzione vengono incluse le istruzioni di restituzione unitamente a un contenitore e a un'etichetta di spedizione pre-affrancata e 2) le spese della CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se il fornitore del servizio non riceve la CRU malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla data di ricevimento della CRU di sostituzione.

#### 2. Servizio a domicilio

Il provider di servizi ripara o sostituisce il prodotto presso l'utente. L'utente deve mettere a disposizione un ambiente di lavoro idoneo al disassemblaggio e al riassemblaggio del prodotto. Potrebbe essere necessario completare alcune riparazioni presso il centro assistenza. In questi casi, il provider di servizi invia il prodotto al centro assistenza a sue spese.

#### 3. Servizio di trasporto o deposito

Il prodotto viene riparato o sostituito presso il centro assistenza autorizzato e la spedizione è a carico del provider di servizi. L'utente è responsabile della disconnessione e dell'imballaggio del prodotto nella confezione fornitagli per la restituzione del prodotto al centro di assistenza indicato. Un corriere preleverà il prodotto e lo consegnerà al centro assistenza designato. Il prodotto viene riconsegnato all'utente a spese del centro assistenza.

## 4. Servizio con consegna presso il centro assistenza a cura del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a spese del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto può essere ritirato dal cliente. Se il cliente non provvede al ritiro del prodotto, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti dell'utente.

#### 5. Servizio con spedizione postale a cura del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene restituito al cliente a spese di Lenovo e sotto la responsabilità di Lenovo, salvo quanto diversamente specificato dal provider di servizi.

### 6. Servizio con spedizione postale del prodotto da riparare e del prodotto riparato a carico del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene messo a disposizione del cliente il quale dovrà organizzare il ritiro con spedizione postale a sue spese e sotto la sua responsabilità. Se il cliente non provvede a organizzare il ritiro tramite spedizione postale

del prodotto riparato, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti del cliente.

#### 7. Servizio di sostituzione del prodotto

In base al Servizio di sostituzione del prodotto, Lenovo spedirà un prodotto in sostituzione all'utente. L'utente è responsabile dell'installazione e della verifica del funzionamento di tale prodotto. Il prodotto di sostituzione diventa di proprietà dell'utente in cambio del prodotto malfunzionante, che diventa di proprietà di Lenovo. L'utente dovrà imballare il prodotto difettato nella confezione di spedizione che conteneva il prodotto di sostituzione e restituirlo a Lenovo. Le spese di trasporto, in entrambe le direzioni, sono a carico di Lenovo. Se non utilizza la confezione di spedizione del prodotto di sostituzione, il cliente sarà responsabile di eventuali danni al prodotto difettato durante la spedizione. Se Lenovo non riceve il prodotto malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla ricezione del prodotto di sostituzione, ne potrà essere addebitato il costo all'utente.

# Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es\_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es\_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por: Lenovo México S. de R.L. de C.V. Av. Santa Fe 505, Piso 15 Col. Cruz Manca Cuajimalpa, D.F., México C.P. 05349 Tel. (55) 5000 8500

# Appendice C. Informazioni sulla conformità

Le più recenti informazioni sull'ambiente sono disponibili al seguente indirizzo: http://www.lenovo.com/compliance

# Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

Le seguenti informazioni si riferiscono a ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint e ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint.

## ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint - 0B47189

For electronic emissions information on Class B digital devices and compliance information, refer to the Regulatory Notices publication that is available on the Lenovo Support Web site at: http://www.lenovo.com/support/keyboards

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



#### Lenovo product service information for Taiwan

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司 進口商地址: 台北市內湖區堤頂大道2段89號5樓 進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

# Federal Communications Commission Declaration of Conformity

#### ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint - 0B47190

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Lenovo (United States) Incorporated 1009 Think Place - Building One Morrisville, NC 27560

Phone Number: 919-294-5900



## **European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC (until 19 April, 2016) and Council Directive 2014/30/EU (from 20 April, 2016) on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers. This product has been tested and found to comply with the limits for Class B equipment according to European Standards harmonized in the Directives in compliance. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



#### German Class B compliance statement

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis:**

## Hinweis für Geräte der Klasse B EU Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland:**

#### Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

#### Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

## Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。 この装置は、家庭環境で使用するこ とを目的としていますが、 この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使 用されると、受信障害を引き起こすことがあります。 取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

#### Lenovo product service information for Taiwan

委製商/進口商名稱:荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司 進口商地址: 台北市內湖區堤頂大道2段89號5樓 進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

#### **Eurasian compliance mark**

# Appendice D. Informazioni particolari

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi Lenovo ivi contenuto non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti della Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

La Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

Lenovo (United States), Inc. 1009 Think Place - Building One Morrisville, NC 27560 U.S.A.

Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ ED IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. La Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

# Informazioni sull'ambiente e sul riciclaggio

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiatura IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclaggio di prodotti Lenovo, visitare il sito all'indirizzo:

http://www.lenovo.com/recycling

Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento per il Giappone, visitare il sito Web all'indirizzo: http://www.lenovo.com/recycling/japan

Le più recenti informazioni sull'ambiente relative ai prodotti Lenovo sono disponibili al seguente indirizzo: http://www.lenovo.com/ecodeclaration

# Informazioni sul riciclaggio per la Cina

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时,遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规,将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息,请点击进入http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm

© Copyright Lenovo 2013, 2016 43

# Informazioni sul riciclaggio per il Brasile

## Declarações de Reciclagem no Brasil

#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos orgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, lique para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

# Informazioni WEEE importanti



Il marchio WEEE sui prodotti Lenovo si applica ai paesi con normative WEEE e per lo smaltimento dei rifiuti elettronici (ad esempio, la Direttiva europea WEEE, le norme sullo smaltimento dei rifiuti elettronici in India del 2011). Le apparecchiature sono etichettate in conformità alle normative locali riguardanti i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Tali normative determinano la struttura per la restituzione e il riciclaggio delle apparecchiature utilizzate in base a quanto stabilito nelle varie aree geografiche. Questo contrassegno viene applicato a diversi prodotti per indicare che il prodotto non deve essere gettato via, bensì deve essere raccolto in sistemi collettivi per lo smaltimento dei prodotti.

Gli utenti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (EEE) con marchio WEEE non devono eliminare l'EEE come normale rifiuto urbano, ma devono utilizzare la struttura di raccolta indicata per la restituzione, il riciclo e il recupero di WEEE e ridurre gli effetti potenziali di EEE sull'ambiente e sulla salute dell'operatore dovuti alla presenza di sostanze tossiche. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (EEE) Lenovo possono contenere parti e componenti che alla fine del ciclo di vita potrebbero qualificarsi come rifiuti pericolosi.

EEE e apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE) di scarto possono essere consegnati gratuitamente al luogo di vendita o a qualsiasi distributore che vende apparecchi elettrici ed elettronici di stessa natura e funzionalità degli EEE o WEEE utilizzati.

Per ulteriori informazioni sulla direttiva WEEE, visitare il sito Web all'indirizzo http://www.lenovo.com/recycling

## Informazioni su WEEE per l'Ungheria

Lenovo, come produttore, sostiene i costi relativi all'adempimento degli obblighi di Lenovo ai sensi della legge ungherese 197/2014 (VIII.1) sottosezioni da (1) a (5) della sezione 12.

# Avviso sulla classificazione dell'esportazione

Questo prodotto è soggetto alle normative EAR (Export Administration Regulation) degli Stati Uniti e presenta l'ECCN (Export Classification Control Number) EAR99. Può essere riesportato in qualunque paese, a eccezione di quelli presenti nell'elenco EAR E1 in cui vige l'embargo.

## Marchi

I seguenti termini sono marchi o marchi di servizio di Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi: Lenovo

ThinkPad

TrackPoint

Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi del gruppo di società Microsoft.

Altri nomi di servizi, prodotti o società sono marchi di altre società.

# Appendice E. Direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

# **Unione Europea RoHS**

This Lenovo product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo worldwide compliance on RoHS, go to: http://www.lenovo.com/social\_responsibility/us/en/RoHS\_Communication.pdf

## Cina RoHS

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求,联想公司对本产品中有害物质,按 部件分类,声明如下。

	有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	х	0	0	0	О	О
外壳及附件	х	0	0	0	О	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

本本恰依据5.1/1 11304的规定编制。 ○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。 ※:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。 表中标记"×"的部件,皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件\*:包括印刷电路板及其零部件,电子元器件等

根据产品型号不同,您所购买的产品可能不会含有以上所有部件



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有"环保使用期"(EPuP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

## **Turco RoHS**

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

## Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

# **Ucraina RoHS**

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

# **India RoHS**

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

# Lenovo